



**ФИНАНСОВЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ**  
ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

# Интернационализация VS внутренняя интернационализация: цели, задачи, ВОЗМОЖНОСТИ

**И.И. КЛИМОВА**  
РУКОВОДИТЕЛЬ ДЕПАРТАМЕНТА  
ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ

**МОСКВА 2019**

## СОДЕРЖАНИЕ



- **Интернационализация**
- **Внутренняя интернационализация (ВИ)**
- **Интернационализация курса «Межкультурная деловая коммуникация» в смешанном формате обучения**

# Международное образование vs интернационализация ВО

**Международное образование - любая деятельность, имеющая отношение к международной деятельности**

- **обучение за рубежом**
- **студенческие обмены**
- **консультирование иностранных студентов**
- **обмен персоналом**
- **страноведение**

Использование  
собирающего термина  
«международное  
образование» до 1990-х гг.

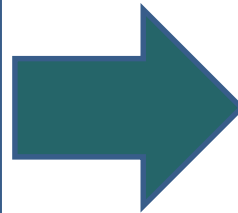
Переход к термину  
«интернационали-  
зация высшего  
образования»

Формирование  
концептуального  
подхода к  
интернационали-  
зации

# Причины развития интернационализации

## Факторы глобализации

- развитие транснациональных компаний
- ускорение коммуникационных процессов
- рост миграционных потоков
- повышение деловой и студенческой мобильности
- урбанизация
- развитие сетевого взаимодействия городов мирового значения и т.д.



## Ускорение и расширение межкультурного обмена

### Необходимость формирования соответствующих компетенций в системе высшего образования посредством

- образовательных программ
- организации образовательного процесса
- образовательной среды

## **Причины необходимости реализации интернационализации высшего образования**

- Политическая – усовершенствование и поддержка дипломатии/национальной безопасности**
- Экономическая – конкуренция на глобальном рынке труда и создание новых доходов**
- Культурная – уважение к культуре других народов/экспорт национальных, культурных и моральных ценностей**
- Образовательная – расширение доступа к библиотекам и повышение качества образования и научно-исследовательской деятельности**

**(Дж. Найт, Ханс де Вит, 1994-1995гг.)**

## **Интернационализация образования в вузах России**

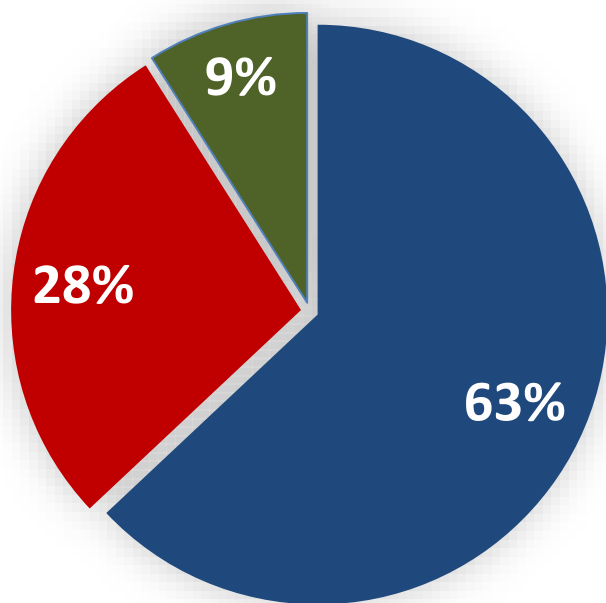
### **Основные направления интернационализации в российских вузах**

- публикации на английском языке**
- программа «Приглашенный профессор»**
- набор иностранных студентов на все уровни образования (довузовская подготовка, бакалавриат, магистратура, аспирантура, программы повышения квалификации)**
- создание отдельных программ/курсов на английском языке, программ двойных дипломов в формате онлайн/оффлайн**
- повышение уровня языковой подготовки преподавателей**
- академическая мобильность преподавателей и студентов**
- международная аккредитация образовательных программ**

## Интернационализация образования в вузах России

**Государственная программа 2017г. «Развитие экспортного потенциала российской системы образования»**

**5% иностранных студентов в мире – студенты, обучающиеся в российских вузах**



### Основные импортеры российских образовательных услуг

- страны СНГ (Казахстан, Таджикистан, Украина, Туркмения)
- страны Азии (КНР, Республика Корея, Вьетнам, Индия, Малайзия, Монголия)
- другие страны (Италия, Франция, Германия, Нигерия, Ангола, Бразилия)

**Прирост студентов и слушателей подготовительных отделений – 14%**

## **Наиболее востребованные специальности в России для иностранных студентов**

- **ИНЖЕНЕРНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ**
  - ✓ **МЕТАЛЛУРГИЯ**
  - ✓ **МАШИНОСТРОЕНИЕ**
  - ✓ **МАТЕРИАЛООБРАБОТКА**
- **МЕДИЦИНА**
- **ГЕОЛОГИЯ, РАЗВЕДКА И РАЗРАБОТКА ПОЛЕЗНЫХ ИСКОПАЕМЫХ**
- **ЕСТЕСТВЕННЫЕ И ТОЧНЫЕ НАУКИ**
- **ЭКОНОМИКА**
- **СОЦИАЛЬНЫЕ НАУКИ**

**К 2025г. доход от экспорта образовательных услуг в России – 400 млрд. рублей**

**Количество иностранных студентов – 700 тыс. человек**



# Интернационализация в мире

**К 2020 г. рынок образовательных услуг в мире - 252 млрд. долларов**

**Ведущие страны-экспортеры высшего образования (более 50% иностранных студентов)**

- **США**
- **Великобритания**
- **Австралия**
- **Германия**
- **Россия**
- **Франция**

**Основные страны – импортеры высшего образования (30% иностранных студентов)**

- **Китай**
- **Республика Корея**
- **Индия**
- **Германия**
- **Вьетнам, Иран, Малайзия, Саудовская Аравия**

**Наиболее востребованные специальности:**

- **бизнес и управление**
- **инженерные науки**
- **гуманитарные науки и искусство**
- **социальные науки и право**

# Новые компетенции

**Ускорение и расширение межкультурного обмена  
Повышение роли межкультурной коммуникации**



**Необходимость формирования комплекса компетенций**

- **компетенции для глобальной экономики**
- **международные компетенции**
- **транскультурные умения**
- **интернационализационные компетенции**

**в системе высшего образования для 100% студентов, а не только мобильного меньшинства**



**На первом плане – понятие внутренней интернационализации.**

**Интернационализация трансформируется из самоцели, имеющую коммерческую составляющую, в стратегию повышения качества высшего образования и его актуальности для общества**

# **Внутренняя интернационализация**

**Б.Нильсон - автор термина  
«внутренняя интернационализация» (ВИ),  
университет Мальме (Швеция, 1998г.)**

**Мотив - только мобильное меньшинство может  
участвовать в программах академической  
мобильности (в Гарварде – 20% студентов-  
участники таких программ)**

**Цель ВИ – организация совместной  
деятельности 100% собственных/местных и  
иностранных студентов в рамках учебного  
процесса и за его пределами.**

## Основные аспекты ВИ

- **интернационализация образовательной программы**
- **интернационализация фонда оценочных средств**
- **формирование интернациональных (смешанных) студенческих групп**
- **интернационализация он-лайн**
- **интернационализация кампуса**
- **интернационализация внеаудиторной деятельности**

## **Интернационализация ОП - внутренняя интернационализация**

**«Интернационализация ОП - процесс, в результате которого содержание образования, результаты учебной деятельности, система оценивания, методы преподавания и организационные элементы ОП приобретают международное, межкультурное и глобальное измерение»**

**(Б. Лиск, проректор по образованию Университета Ля Троуба, Мельбурн, Австралия)**

**Концепция внутренней интернационализации включена Европейской комиссией по высшему образованию в 2013 г. в список стратегических образовательных задач**

## **Результат интернационализированной ОП – формирование метакомпетенции**

- межкультурная компетенция**
- международная компетенция**
- этические ценности**
- гражданская компетенция (открытость собственной и другим культурам, открытость межкультурным различиям, способность взаимодействовать в ситуации языковых и культурных различий, формирование толерантности и эмпатии для понимания альтернативных взглядов и т.д.)**

# Алгоритм реализации модели ВИ

**1. Привлечение иностранных студентов на ОП, реализуемые российскими вузами на русском языке**

**Целевая аудитория – русскоговорящие иностранные студенты, прежде всего из стран ближнего зарубежья, которые положительно относятся к российскому образованию, и студенты из стран третьего мира.**

**2. Привлечение иностранных студентов на ОП, реализуемые российскими вузами на английском языке**

**Целевая аудитория – студенты из зарубежных стран, не владеющих русским языком.**

**Условия реализации ОП – высокий уровень языковой подготовки ППС, более высокий уровень квалификации административно-технического штата сотрудников (высокий уровень языковой подготовки, квалификация в области миграционного законодательства и т.д.)**

# Потенциальные риски реализации ВИ

## Риски

- ужесточение конкуренции среди ведущих стран мира за рынки образовательных услуг
- дестабилизация военно-политической и экономической ситуации в странах-базовых реципиентах российских образовательных услуг
- ужесточение миграционной и визовой политики в России в отношении иностранных студентов
- продление и эскалация санкций в отношении России с негативными последствиями для ее имиджа за рубежом
- снижение в ряде стран численности населения, владеющего русским языком, уменьшение числа учебных заведений, где преподают русский язык



## **Потенциальные риски реализации ВИ**

- снижение численности выпускников школ в связи с демографической ситуацией**
- удорожание жизни в России, снижение ее экономической привлекательности как места обучения**
- недостаточный уровень языковой подготовки ППС и административного персонала российских вузов**
- недостаточный уровень развития инфраструктуры российских вузов**
- невысокая толерантность российского населения к иностранным студентам из отдельных стран**

# **Потенциальные возможности реализации ВИ**

- **активная деятельность России по формированию и организации региональных интеграционных процессов с зарубежными странами, ШОС, ЕАЭС, БРИКС**
- **активизация России в Болонском процессе, позиции в ЮНЕСКО, АТЕМ, АСЕАН, АСЕМ и др.**
- **постепенный рост доли «экономики знаний», что интересно для иностранных как инвесторов, так и потенциальных обучающихся**
- **значительный интерес к программам академической мобильности иностранных граждан с целью получения ими международного опыта**
- **расширение влияния иностранных выпускников российской системы образования на продвижение ее позитивного имиджа**
- **повышение качества образовательной инфраструктуры и качества образования путем внедрения программ на английском языке, развития системы производственной и проектно-ориентированной практики для иностранных студентов, стажеров и аспирантов**

# Online course “Intercultural Business Communication”

Добро пожаловать в Открытую онлайн-академию Финансового университета!

*Инструкция для студентов Финансового университета*



fa

10mistakes

10 критических ошибок руководителей при работе с сотрудниками

Начало курса: Dec 1, 2016



fa

leanpro

Lean менеджмент. Введение в бережливое управление

Начало курса: Dec 1, 2016

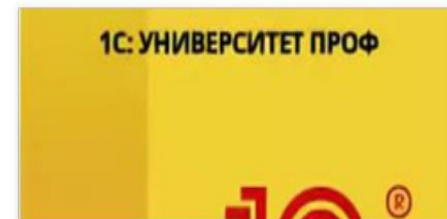


fa

matan

Математика в экономике: равновесная цена

Начало курса: Oct 10, 2017



fa

learning1C

Обучение «1С: Университет ПРОФ»

Начало курса: Apr 5, 2018

# Intercultural business communication



fa  
intercultural  
Intercultural Business Communication

Начало курса: Oct 1, 2018

The image shows a presentation slide for a course. At the top, there is a dark green arrow-shaped banner with the text 'Intercultural Business Communication'. Below this is a large title 'Intercultural business communication'. The main content area is enclosed in a light blue border and contains a graphic of a world map in shades of blue above a row of seven colorful silhouettes of people. Below the graphic, the text 'fa' and 'intercultural' are displayed in a small font, followed by the course title 'Intercultural Business Communication' in a larger, bold font. At the bottom left of the slide, the text 'Начало курса: Oct 1, 2018' is written in a dark font.

## What you'll learn:

- Culture is the key to competitiveness. Job in international companies. Communication with foreign partners. European and Asian styles of communication
- World Cultural Business Models
- Cultural issues of mergers and acquisitions
- Working abroad: challenges and benefits. Managing a cross-cultural team and getting international experience

# Lecturing by Thomas Humpage (UK)

Video 2. Jobs in international companies. Communication with foreign partners. European and Asian styles of communication

[Bookmark this page](#)

2. Jobs in international companies. Communication with foreign partners. European and Asian styles of communication



The screenshot shows a video player interface. On the left, there is a slide from a presentation. The slide features the logo of 'ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ' (Financial University) and the title 'Part 2 Communication with Foreign Partners'. Below this, the main title of the slide is 'European and Asian Styles of Communication'. A table compares European and Asian communication styles. To the right of the table is a play button icon. On the right side of the video player, a man in a light purple shirt and dark tie is standing. At the bottom of the video player, there is a progress bar showing '5:32 / 5:34' and a speed control button set to 'Скорость 1.0x'.

**Part 2 Communication with Foreign Partners**

**European and Asian Styles of Communication**

European Culture	Asian Culture
Individualism	Collectivism
Strict and Reinforced Time Management	Time is more relative circular
Relationship management is very important and is built individually	People focus on Group Harmony and Cohesion
Low Context Communication Style	High Context Communication Style
Value of one's own perceptions, perspectives and opinions.	Value of a group's perception, perspectives and opinions.

5:32 / 5:34    Скорость 1.0x

## **Условия для внутренней интернационализации**

- **Организация обучения в многонациональных группах**
- **Вовлечение иностранных студентов и иностранных преподавателей**
- **Доступность таких условий всем студентам в онлайн режиме**
- **Использование специально разработанных практических заданий и тестов**
- **Развитие международных и межкультурных компетенций деловой коммуникации у всех студентов**

# Internationalised Course vs Standard Course

## Преимущества

Standard Course	Internationalised Course
Case studies	Comparative case studies and examples from different countries and cultures
Students work in culturally homogenous groups on tasks that require a Russian based solution	Students work in culturally diverse groups on international tasks
Individual classroom activities	Interactive activities that make it mandatory for students to engage with their international peers



# Internationalised Course vs Standard Course

## Преимущества

Standard Course	Internationalised Course
Individual study	Offer opportunities for peer learning, peer mentoring and peer assessment
Academic expertise of local and national lecturers as the main learning resource	Use cultural diversity and expertise of international students as a learning resource to highlight and value different cultural perspectives
Local context of the discipline and professions	Inclusion of national and international contexts of the discipline/ professions
Use of student portfolios	Students are required to demonstrate international awareness and intercultural competence in their portfolios

**one-size-fits-all model**

**no**

**one-size-fits-all model does not fit  
all internationalized curricula**



- **Общая стратегия вуза**

**«Университеты несут не только функцию образовательного учреждения, где происходит передача знаний. Это социальная структура»**

**М.А. Эскиндаров**

**Ректор Финуниверситета**

- **Формирование навыка устной коммуникации в естественных условиях в формате оффлайн**

## **Смешанный формат обучения**

- **Онлайн**

- **видеолекции**
- **учебный контент**
- **форумы, обсуждения**
- **тесты**

- **Оффлайн**

- **групповые консультации с преподавателями**

# ВЫВОДЫ

- **Открытый доступ к возможностям внутренней интернационализации у 100% контингента студентов**
- **Участие в международном, глобальном образовании всех студентов, а не только мобильного меньшинства**
- **Расширение международных перспектив внутри учебной дисциплины**
- **Качественные изменения образовательного процесса в вузе**
- **Формирование и развитие навыков и компетенций выпускников, требующихся для их профессиональной деятельности в глобализирующемся мире**

# Литература

- Копусь Т.Л. Интернационализация образовательной программы. Учебное пособие. М., 2017
- Краснова Г.А., Байков А.А., Арапова Е.Я. Модель образования экспорта: внутренняя интернационализация. // «Аккредитация в образовании»// 2017, № 8 (100), стр. 31-34
- Муравьева А.А., Олейникова О.Н., Викторова А.О. Интернационализация образовательных программ как ядро внутренней интернационализации образования.// Вестник ВГУ, Серия: Проблемы высшего образования.// 2017, № 4 стр.126-135.
- Knight, J., 2004. Internationalization Remodeled: Definition, Approaches, and Rationales. Journal of Studies in International Education, 8(1), pp.5-31. <http://jsi.sagepub.com/cgi/doi/10.1177/1028315303260832>
- Leask, B., 2009. Using Formal and Informal Curricula to Improve Interactions Between Home and International Students. Journal of Studies in International Education, 13(2), pp.205-221. <http://jsi.sagepub.com/cgi/doi/10.1177/1028315308329786>
- Leask, B. (2015) Internationalizing the Curriculum. Routledge Print. P. 208
- OECD (1996) Internationalising the curriculum in higher education

**Спасибо за  
внимание**

**И.И. Климова  
iiklimova@fa.ru**